

# 第二期會訊

2025 - 2026

NEWSLETTER VOLUME 2



香港大學學生青藝教育小組

CULTIFUTURE EDUCATION STUDENT ASSOCIATION, HKU

慈善助學團體 稅局編號: 91/4481



生命燃亮生命

LIFE ENLIGHTENS LIFE

# 新生註冊日

Registration Day

P2 新生註冊日

P3 迎新活動回顧

P4-6

港大青黎教育大使

P7 Fresh Project

P8 英語啟明星



在本年度新生註冊日在8月9日至8月10日順利舉行。

作為學年伊始最盛大的線下活動之一，現場氣氛熱烈，展位前人流不息。活動中，小組向新生們介紹了中國內地教育薄弱地區的現狀，有效宣傳了未來活動。許多同學對我們的使命深表認同，並踴躍報名加入，期待成為我們未來活動的一員。

本次活動招募新會員近40位。由衷感謝每一位新生的關注，讓我們攜手前行，共同以生命燃亮生命。

The annual "Registration Day" was successfully held from August 9 to 10. As one of the largest offline events at the start of the academic year, it created a vibrant atmosphere with a constant stream of students visiting our booth. During the event, students were introduced to the educational landscape in under-resourced regions of Chinese Mainland and effectively promoted our upcoming initiatives. Many students expressed strong resonance with our mission and eagerly signed up, looking forward to participating in our future activities.

We are thrilled to have recruited around forty new members. We extend our heartfelt gratitude to every new student for their interest. Let us move forward together to "Life Enlightens Life."

## 迎新活動回顧 - 迎新日 Orientation Day

本年度8月30日，迎新日活動於溫暖時光中翩然落幕。新生們在港大定向、模擬人生、偵探遊戲等趣味盎然的活動裡，既深入認識小組理念、暢覽校園風貌，亦結下志同道合的友誼。活動巧妙透過知識與遊戲的融合，加深參加者對內地教育薄弱地區現狀的認知與思考。這一日的溫馨與意義，都源自每位參與同學的熱情投入。所有參加者皆以真誠與行動為迎新日譜寫了動人篇章，也讓教育關懷的種子在這裡悄然播撒。

On 30 August 2025, Orientation Day concluded on a warm and uplifting note. Throughout the event, freshmen participated in a series of interactive activities, including HKU Orienteering, Life Simulation and the Detective Game. Through these activities, they gained a deeper understanding of teamwork, explored the campus and forged friendships with like-minded peers. The event skillfully combined learning with games, deepening participants' awareness of and prompting reflection on, the current conditions in underdeveloped educational areas in the Chinese Mainland. The warmth and significance of the day stemmed from the enthusiastic participation of every student. Through their earnest efforts, participants collectively wrote a moving chapter of Orientation Day and quietly planted the seeds of a sustained commitment to educational support.

## 迎新活動回顧 - 茶聚 Tea Gathering

本年度茶聚在9月5日圓滿落幕。活動以輕鬆的破冰遊戲為開端，助力參加者快速熟絡，打破陌生感。其後，透過分享內地教育薄弱地區現狀與小組工作內容，參加者深入了解小組定位，不僅激發了對小組未來活動的興趣，更表達了持續關注與支持小組工作的意願。

This year's Tea Gathering was held successfully on 5 September. The event kicked off with casual ice-breaking games, helping participants get acquainted quickly. By sharing the current state of education in underprivileged educational areas in the Chinese Mainland and our association's funding history, participants gained a deeper understanding of our association's mission and objectives. This not only sparked their interest in our future activities but also made them express their willingness to continue paying attention to and supporting our work.



# 港大青葵教育大使

HKU Cultifuture Education  
Ambassador Scheme



2025年9月至10月，港大青葵教育大使計劃匯聚中學生、大學生群體，圍繞中國內地教育薄弱地區發展議題展開深度探索與實踐，為推動教育公平、助力農村教育發展凝聚青春力量。

From September to October 2025, the HKU Cultifuture Education Ambassador Scheme, which brings together secondary and university students, undertook in-depth exploration and practice around development issues in under-resourced educational regions in the Chinese Mainland, galvanising youthful energy to advance educational equity and support rural education.



## 一、工作坊一：初探教育現狀，播下關注種子

9月6日，在初秋九月的序章里，首場工作坊以「認知」為主題。透過破冰遊戲活躍氛圍後，小組幹事針對「教育公平」、「留守兒童」議題深入講解，引導參加者探討教育資源分配問題。活動亦分享廣西義教經驗、介紹「寄宿學童」處境，為後續講座鋪墊。當日，每顆心都全然投入，不僅觸摸到了內地教育的脈搏，更在心底悄悄播下了一顆關注教育公平的種子，靜待萌芽。

## Workshop I: Exploring the Educational Landscape and Planting the Seeds of Awareness

On 6 September, the inaugural workshop focused on the theme of “Cognition”. Following icebreaker activities, student committee members offered in-depth briefings on “educational equity” and “left-behind children”, guiding participants to consider the distribution of educational resources. The session also shared volunteer teaching experiences in Guangxi and introduced the circumstances of “boarding students”, laying the groundwork for the subsequent lecture. The day saw wholehearted engagement, touching the pulse of education in the Chinese Mainland and quietly planting seeds of concern for educational equity.

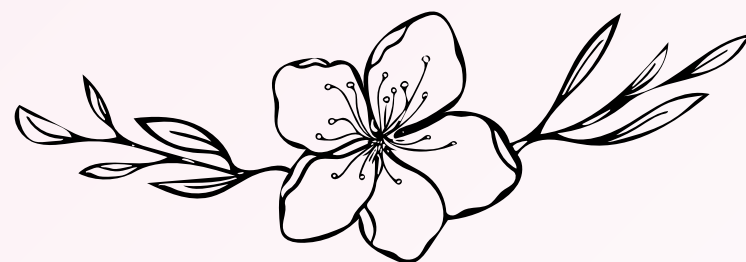


## 二、教授講座：剖析寄宿學生成長，深化議題認知

9月13日，特邀戴忠沛博士主講「農村學生的個人成長：寄宿孩子的『獨立課』」。博士圍繞內地教育制度、寄宿制對農村學生的影響展開。那些來自廣西實地考察的親身經歷，如同帶著溫度的碎片，拼湊出農村教育面臨的挑戰與困境，讓在場者直觀感受到那份沉甸甸的現實。港大師生與教育大使們踴躍互動，農村教育議題在這場對話中，悄然沉澱出更深層的思考。

### Professor Talk: Examining the Growth of Boarding Students and Deepening Issue Awareness

On 13 September, Dr. TAI, Chung Pui delivered a talk entitled “The Personal Growth of Rural Students: ‘Lessons in Independence’ for Boarding Children,” examining the Chinese Mainland’s education system and the impact of boarding arrangements on rural students. Drawing on first-hand fieldwork in Guangxi, Dr Tai presented vivid observations that illuminated the challenges facing rural education, enabling attendees to grasp the gravity of realities on the ground. HKU staff and students, together with Cultifuture Education Ambassadors, engaged actively in discussion, prompting deeper reflection on rural education.



## 三、工作坊二：以榜樣為引，思考教育信念

9月13日，第二場工作坊同以「認知」為核心。參加者先反思教授講座內容，探討農村學生在情感支持、時間管理等方面的困境。其後觀看《山花爛漫時》及張桂梅校長事蹟片段，體會教育者「用教育救人」的執著與艱辛。每顆心都被深深觸動，讀懂了教育者藏在嚴苛背後的深情。分享環節中，大家從「填鴨式教育」談到社會責任，進一步拓寬對農村教育的認知。

### Workshop II: Learning from Exemplars and Reflecting on Educational Beliefs

On 13 September, the second workshop continued to centre on “Cognition”. Participants first reflected on the lecture, exploring the difficulties rural students face in areas such as emotional support and time management. They then viewed a section from the documentary “When Mountain Flowers Bloom” and accounts of Principal Zhang Guimei’s work, gaining insight into steadfast commitment to “saving lives through education.” In the sharing session, discussions ranged from exam-oriented “cramming” education to social responsibility, further broadening participants’ understanding of rural education.





#### 四、種子體驗日：趣味互動，凝聚實踐共識

9月27日，種子體驗日在港大校園舉行，以「體驗」為核心。透過「港大定向」、「模擬人生」、「偵探遊戲」等活動，教育大使在互動中認識校園、建立友誼，同時關注內地教育薄弱地區現狀。

#### Seed Experience Day: Engaging Activities to Build a Shared Practice

On 27 September, the Seed Experience Day was held on the HKU campus with a focus on “Experience”. Through HKU campus orienteering, Life Simulation and a Detective Game, Cultifuture Education Ambassadors familiarised themselves with the campus and built friendships, while maintaining attention to the realities of under-resourced educational regions in the Chinese Mainland.

#### 五、工作坊三暨分享會：以行動踐初心，賦能教育公平

10月4日，壓軸工作坊以「行動」為核心。參加者圍繞兩大議題展開辯論，在交鋒中深化對農村教育現實的理解。而後，心意卡創作環節，筆尖流轉間，祝福與鼓勵化作圖畫與文字，這些滿載溫暖的卡片，將在12月冬季義教時，跨越山海送到內地學生手中。分享之時，許多參加者坦言，願意以行動為炬，投身公益，讓支持教育公平的初心，在實踐中綻放光芒。

#### Workshop III and Sharing Session: Translating Commitment into Action and Advancing Educational Equity

On 4 October, the final workshop centred on “Action”. Participants debated two key issues, sharpening their understanding of rural educational realities. In the message-card creation section, words and images became carriers of blessings and encouragement; these warm cards will be delivered to students in the Chinese Mainland during the Winter Volunteer Teaching Programme in December. During the sharing session, many participants expressed their willingness to turn commitment into action, engage in public service and let their dedication to educational equity shine through in practice.



未來，港大青葵教育大使計劃將繼續匯聚本地學生的青春力量，持續關注中國內地教育薄弱地區發展，為推動教育公平、助力每一個孩子在平等的教育陽光下茁壯成長不懈努力！

Looking ahead, the HKU Cultifuture Education Ambassador Scheme will continue to rally the youthful energies of local students, sustain attention to the development of under-resourced educational regions in the Chinese Mainland and work tirelessly to advance educational equity so that every child can thrive under equitable educational opportunities.



# Fresh Project

## Charity Sale

Fresh Project 於2025年10月10日圓滿結束。活動前期共舉辦了三場線下工作坊，讓參與者彼此認識、設計攤位內容，並籌備義賣相關事宜。其後於10月6日至10月10日期間在大學街舉行義賣，反應熱烈，總籌款金額超過六千港元。參與者紛紛表示，是次活動極具意義，既能親身體驗從策劃到實踐的完整過程，享受實現目標的成就感，亦能感受到幫助他人所帶來的快樂。

The Fresh Project concluded successfully on 10 October, 2025. Prior to the main event, three offline workshops were held, allowing participants to get to know each other, design booth activities, and prepare for the charity sale. Subsequently, the charity sale took place at University Street from 6 October to 10 October, receiving an enthusiastic response and raising a total of over HKD 6,000. Participants expressed that the activity was highly meaningful, as it allowed them to experience the full process from planning to implementation, enjoy the sense of achievement in reaching their goals, and feel the joy that comes from helping others.





自項目啟動以來，「英語啟明星」已走過一段充滿溫暖與成長的旅程。9月30日，我們以一場線下工作坊為起點，志願者老師們初次相遇，共同備課，為即將開始的線上相遇做好了充分準備。隨後的兩次線上課程，則將這份期待化為屏幕兩端真實的互動與連接。我們見證了老師們從最初的些許緊張到如今的從容引導，也看到了學生們從怯於開口到主動用英語表達想法。每一次耐心的糾正、每一個鼓勵的肯定、每一句磕磕絆絆的回答，都在虛擬的課堂里匯聚成一股真實的暖流。

「語言本該是橋梁，而非高牆」，期待在接下來的課程中，繼續與大家攜手，用話語搭建更多通向未來的橋梁。

# 英語啟明星

Bridge with Words

香港大學學生青藝教育小組  
CULTIFUTURE EDUCATION STUDENT ASSOCIATION, HKU  
慈善助學團體 稅局編號: 91/4481

## 英語啟明星 Bridge with Words

想參與義教卻沒時間？  
來吧，報名參加線上義教！英語可以很有趣。

**活動詳情：**  
實體工作坊：9月29日(一) 晚上 19:00-20:30  
授課日期：10月11日(六)、10月25日(六)、11月8日(六)、11月22日(六)  
授課時間：中午 11:00-12:30  
參加者：約十名香港大學學生  
教授對象：約十名福清元洪高級中學學生

**費用：**  
會員：按金\$300  
非會員：按金\$300+會費\$60  
\*\*參與工作坊及完成四節授課  
可獲發證書及按金全額退還

**面試形式：實體面試**  
\*\*具體面試時間及地點會逐一通知  
報名截止日期：9月21日(日)

如有任何疑問，歡迎聯絡小組幹事 Joseph (67315145)

QR code 即對報名!

Facebook: Cultifuture Education Student Association, HKU | Instagram: CEAHKU | WeChat: CEAHKU | Twitter: CEAHKU

From its inception, "Bridge with Words" has embarked on a journey brimming with warmth and growth. On 30 September, it begun with an on-site workshop, where our volunteer teachers first met, collaboratively prepared lessons, and built a foundation of camaraderie. This anticipation soon blossomed into genuine connection through our first two online sessions. We've watched with pride as our volunteers evolved into confident mentors and our students grew from hesitant speakers to active participants, eagerly sharing their thoughts in English. Every patient correction, every word of encouragement, and every lovely response weaves a powerful current of mutual learning and inspiration.

"Language should be a bridge, not a barrier." We eagerly look forward to continuing this meaningful work, building more bridges to the future, one word at a time.